



13.2.2012

B7-0072/2012

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

за приключване на разисквания по изявление на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

внесено съгласно член 110, параграф 2 от Правилника за дейността

относно Сирия (2012/2543(RSP))

Daniel Cohn-Bendit, H el ene Flautre, Franziska Katharina Brantner, Reinhard B utikofer, Malika Benarab-Attou, Margrete Auken, Catherine Gr eze, Ra il Romeva i Rueda, Judith Sargentini, Ulrike Lunacek, Rui Tavares

от името на групата Verts/ALE

Резолюция на Европейския парламент относно Сирия (2012/2543(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид своите предишни резолюции относно Сирия, и по-специално от 15 декември 2011 г. относно положението в Сирия, от 27 октомври относно положението в Египет и Сирия, в частност на християнските общности, и относно случая с Rafah Nached, от 15 септември 2011 г. относно положението в Сирия и от 7 юли 2011 г. относно положението в Сирия, Йемен и Бахрейн в контекста на положението в арабския свят и в Северна Африка,
- като взе предвид заключенията относно Сирия на Съвета по външни работи от 23 януари 2012 г. и заключенията на Европейския съвет от 23 октомври и 9 декември 2011 г.,
- като взе предвид Решение 2011/782/ОВППС на Съвета от 1 декември 2011 година относно ограничителни мерки срещу Сирия и за отмяна на Решение 2011/273/ОВППС, както и неговото решение след Съвета по външни работи от 23 януари 2012 г. за засилване на ограничителните мерки на ЕС спрямо сирийския режим,
- като взе предвид изявленията на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност относно Сирия от 2011 г., от 23 януари 2012 г. и от 4 февруари 2012 г. след ветото спрямо резолюцията на ССООН относно Сирия,
- като взе предвид мисията на Арабската лига за наблюдение в Сирия, оглавявана от посланик Adnan al-Khodeir, която беше прекратена на 28 януари 2012 г.,
- като взе предвид изявленията на Арабската лига относно положението в Сирия от 2011 г. и от 22 януари 2012 г., инициативата ѝ за търсене на подкрепа на ССООН за политическо решение, нейния план за действие от 2 ноември 2011 г. и санкциите на Арабската лига спрямо Сирия, приети на 27 ноември 2011 г.,
- като взе предвид решението на Турция от 1 декември 2011 г. да въведе санкции срещу Сирия,
- като взе предвид резолюциите на Съвета на ООН по правата на човека относно сериозните нарушения на правата на човека в Сирийската арабска република от 2 декември 2011 г. и 22 август 2011 г.,
- като взе предвид доклада на независимата международна анкетна комисия относно Сирийската арабска република от 23 ноември 2011 г.,
- като взе предвид резолюцията на Общото събрание на ООН относно правата на човека в Сирия от 22 ноември 2011 г.,

- като взе предвид резолюцията на Третия комитет на Общото събрание на ООН относно положението с правата на човека в Сирийската арабска република от 22 ноември 2011 г.,
 - като взе предвид Всеобщата декларация за правата на човека от 1948 г.,
 - като взе предвид Международния пакт за граждански и политически права, Международния пакт за икономически, социални и културни права, Конвенцията против изтезанията и други форми на жестоко, нечовешко или унижително отнасяне или наказание, Конвенцията за правата на детето и Незадължителния протокол относно участието на деца във въоръжени конфликти, както и Конвенцията за преследване и наказване на престъплението геноцид, по които Сирия е страна,
 - като взе предвид член 110, параграф 2 от своя правилник,
- А. като има предвид, че ООН прогнозира, че броят на смъртните случаи в Сирия е надминал 5400 в хода на 11-месечния бунт, като същевременно подчертава трудността за актуализиране на тези цифри поради напълно затворени зони, като например части от Homs; като има предвид, че още хиляди са ранени, поне 69 000 са задържани, от които около 32 000 са пуснати на свобода и около 12 4000 са избягали в съседни държави; като има предвид, че Детският фонд на ООН докладва, че стотици деца са убити и още стотици произволно арестувани, измъчвани и подложени на сексуални злоупотреби, докато са били задържани;
- Б. като има предвид, че от началото на февруари сирийските войски засилиха още повече атаките си върху мирни граждани и бомбардираха жилищни квартали на Homs, северната провинция на Idlib, южния район на Daraa и планинския град Zabadani, като причиниха десетки смъртни случаи и тревожно хуманитарно положение, особено по отношение на медицинските доставки и достъпа до храна;
- В. като има предвид, че граждани в рамките на обсадения град Homs са подложени на масивно продължително бомбардиране и се страхуват, че режимът подготвя окончателно фатално нападение по суша; като има предвид, че на 12 февруари 2012 г. арабските медии посочват, че сирийски танкове и артилерия бомбардират тежко град Hama, заедно с продължаващото нападение върху Homs; като има предвид, че в същото време сирийските органи настояват върху конфронтирането срещу терористични групировки и ще продължат до възстановяване на ред;
- Г. като има предвид, че Арабската лига постигна споразумение на 22 януари 2012 г. относно бъдещи действия в Сирия, с което призовава Bashar al-Assad да делегира правомощия на вицепрезидента след сформирането на правителство на националното единство, като предполага началото на диалог с опозицията; като има предвид, че сирийският режим отхвърли плана на Арабската лига, който той счете за груба намеса във вътрешните му работи;
- Д. като има предвид, че Арабската лига реши да търси подкрепа от Съвета за сигурност на ООН за намирането на политическо решение в Сирия; като има предвид, че на 4 февруари 2012 г. Руската федерация и Китай наложиха вето върху резолюция на ССООН, която подкрепя призива на Арабската лига за приобщаващ и

мирен, воден от Сирия, политически процес; като има предвид, че на 28 януари 2012 г. мисията за наблюдение на Арабската лига в Сирия беше прекратена поради критично влошаване на положението;

- Е. като има предвид, че един ден след решението на Руската федерация и на Китай да наложат вето за втори път върху резолюция на ССООН относно Сирия, бяха докладвани засилени операции за сигурност в цялата страна и особено в кварталите на Homs; като има предвид, че сирийската опозиция твърди, че възобновеното вето ще насърчи правителството да действа без задръжки; като има предвид, че неотдавнашното посещение в Сирия на министъра на външните работи на Русия и началник на руското разузнаване, който настоя за решение, което да включи провеждането на реформи от режима и диалог с опозицията, беше последвано от сериозно военни нападения срещу противници на правителството;
- Ж. като има предвид, че на 11 януари 2012 г., демонстрация в подкрепа на Assad в град Homs стана мишена на изстреляна от ракета граната, която причини смъртта на репортер на телевизионния канал „France 2”, Gilles Jacquier, и раняване на много граждани; като има предвид, че съществуват твърдения, че нападението е наредено от режима, тъй като е осъществено в момент, когато Франция, заедно с Турция, САЩ и други държава, обвинява сирийското правителство в усилване на нападенията му върху населението на Homs и се намесва в подкрепа на бунтовническите сили; като има предвид, че основно международните журналисти не получават достъп до Сирия, за да не могат да осъществят ролята си на източници на независима информация относно положението в Сирия;
- З. като има предвид, че Съветът по външни работи от 23 януари 2012 г. насърчава сирийската опозиция да положи всички усилия за укрепване на координацията занапред, с цел да се осъществи организиран преход към една демократична, стабилна и приобщаваща Сирия, която гарантира правата на малцинствата;
- И. като има предвид, че в отговор на продължаващото и влошаващото се положение на правата на човека, Съветът засили още веднъж ограничителните мерки на ЕС спрямо сирийския режим, като добави още 22 души, отговорни за нарушения на правата на човека, и осем служби, които финансово подкрепят режима, към списъка на подлежащите на замразяване на активите и на забрана за влизане в ЕС; като има предвид, че на 27 февруари 2012 г. се очаква Европейският съюз да наложи по-строги санкции спрямо Сирия;
- Й. като има предвид, че в отговор на увеличаващото се насилие и сериозните тревоги относно сигурността, САЩ затвори посолството си в Сирия; като има предвид, че Франция, Италия, Нидерландия, Испания, Великобритания, Германия и Белгия отзоваха посланиците си; като има предвид, че Съветът за сътрудничество в Персийския залив и Тунис отзоваха своите посланици и решиха да прогонят сирийските посланици от столиците си;
- К. като има предвид, че комисарят на ООН по правата на човека прикани към това, Сирия да бъде призована пред МНС във връзка с обвинения в престъпления срещу човечеството след специалната сесия на Съвета по правата на човека на ООН относно Сирия въз основа на констатации в доклада на Независимата анкетна

комисия на ООН, като генералният секретар на ООН заяви, на 15 януари 2012 г., че пътят на репресията е "задънена улица"; като има предвид, че само ССООН би могъл да отнесе въпроса пред МНС, както в случая с Либия, тъй като Сирия не е страна по Римския статут;

- Л. като има предвид, че от март 2011 г. насам десетки хиляди сирийски бежанци са потърсили убежище в Турция; като има предвид, че на 7 февруари 2012 г. турският министър председател, в обръщението си към парламентарната си група, заяви, че Турция помага при подготовката на нова инициатива със Западните съюзници в подкрепа на противниците на сирийския режим; като има предвид, че в Турция се намират редица сирийски лидери на опозицията, включително някои от Свободната сирийска армия, съставена основно от бежанци от сирийските въоръжени сили и целяща защита на населението от нападения на сирийските войски;
1. осъжда най-категорично усилването на жестоките и брутални атаки на сирийския режим спрямо сирийското население и особено в град Homs, третия по големина сирийски градски център, който е подложен на продължителни и тежки бомбардировки от началото на февруари; настоятелно приканва сирийския режим да прекрати незабавно убиването на граждани, да изтегли сирийските войски от окупираните градове и да освободи всички задържани протестиращи, политически затворници, защитници на правата на човека, автори на блогове и журналисти;
 2. поднася своите съболезнования на семействата на жертвите; отново заявява своята солидарност с мирната борба за свобода, достойнство и демокрация на сирийския народ и приветства неговата решителност и способност за организация под формата на опозиционни сили, като обръща специално внимание на жените, които играят съществена роля в тази борба;
 3. призовава за оттеглянето на Bashar al Assad, чийто режим не изпълни ангажимента си за защита на сирийското население съобразно международното право и загуби легитимността си; припомня основните констатации на доклада на независимата анкетна комисия на ООН, според който има вероятност в страната да са извършени престъпления срещу човечеството; застъпва становището, че в центъра на усилията на ССООН за прекратяване на сирийската криза трябва да стоят ясни механизми за отчетност, като подкрепя още веднъж призива на Комисаря на ООН по правата на човека за призоваване на Сирия пред МНС с цел провеждане на независими и безпристрастни проучвания на събитията в Сирия, търсене на отговорност от всички заподозрени извършители на такива сериозни престъпления и предотвратяване на други жертви; същевременно настоятелно приканва ССООН да наложи оръжейно ембарго на ООН спрямо сирийския режим;
 4. категорично осъжда решението на Руската федерация и Китай относно резолюцията на ССООН относно Сирия, която подкрепя плана на Арабската лига, с който се изисква от Сирия да прекрати кръвопролитията, да изтегли войските си от градовете, да освободи задържаните, да предостави достъп за наблюдателите и за медиите и да започне преговори с опозицията; настоятелно приканва Руската федерация да спре незабавно продажбите на оръжия, отбранителното оборудване и самолетните доставки за сирийския режим, които могат да се използват срещу

цивилно население; изразява съжаление относно решението на кипърските органи от 10 януари 2012 г. да не спрат руски плавателен съд, на пристанището на Limassol, който пренася оръжия и амунции за сирийските сили за сигурност, въпреки че Кипър е задължен да изпълнява оръжейното ембарго на ЕС; призовава Върховния представител/заместник-председател да осъди категорично тяхното напълно безотговорно вето и да разясни на двете държави сериозните последици в случай на продължаване на подкрепата за Assad; наред с това призовава Върховния представител/заместник-председателя да работи за засилването на диалога с Руската федерация и Китай, като подчертава необходимостта за двете държави да изпълнят отговорностите си в световен мащаб по отношение на продължаващите нарушения на правата на човека;

5. категорично подкрепя усилията на Лигата на арабските държави за прекратяване на насилието, насърчаване на политическо решение в Сирия и предоставяне на всички форми на политическа и материална подкрепа за сирийската опозиция; приветства призива на Арабската лига от 12 февруари 2012 г. към ССООН да изпрати съвместна мироопазваща мисия на ООН и арабски държави в Сирия с цел заместване на мисията на Арабската лига за наблюдение; настоятелно приканва Върховния представител/заместник-председателя да положи максимални усилия за постигането на подкрепа от страна на Руската федерация за мироопазващата инициатива на Арабската лига; категорично насърчава върховния представител/заместник-председател и държавите-членки на ЕС да продължат тясното си сътрудничество с Турция и със съседните на Сирия държави, с Арабската лига и с други международни участници и да се ангажират със създаването на контактна група с цел намиране на обща позиция за решаването на кризата, подпомагане на опозиционните сили в борбата им чрез материална и техническа подкрепа, включително сателитна картина и средства за комуникация, при засилване на натиска върху сирийския режим с цел спиране на военната ескалация спрямо собствения му народ; силно подкрепя предложението на Тунис да бъде домакин на срещата на контактната група „Приятели на Сирия” на 24 февруари 2012 г. - план, инициран от Франция и САЩ, след като Русия и Китай блокираха резолюцията на ССООН; във връзка с това призовава за незабавното създаване на длъжността на специален пратеник на ЕС за Сирия;
6. отчита призива на Сирийския национален съвет за установяване на хуманитарни коридори на сигурност с цел обезопасяване на най-уязвимото население и предоставяне на пряк достъп до хуманитарна помощ, включително медицински грижи, както и до информация и комуникационни услуги; призовава върховния представител/заместник-председателя, Съвета и държавите-членки на ЕС да проучат възможността за установяване на хуманитарни коридори на сигурност, в рамките на ССООН в рамките на отговорността за осигуряване на защита, в тясно сътрудничество с Турция и Арабската лига с оглед предоставяне на подслон и подобряване на положението на сирийското население; призовава в частност върховния представител/заместник-председателя да предостави необходимата финансова помощ от ЕС за възникващи организации с цел подкрепа за сирийските свободни медии, като например установената във Франция ‘association de soutien aux médias libres’ (ASML);

7. силно подкрепя инициативата на външния министър на Турция, подкрепена от повечето от членовете на Арабската лига, който понастоящем работи за организирането на конференция на нациите, приятелски настроени към Сирия, с цел признаване на сирийските опозиционни сили като единствения представител на страната и като алтернатива на режима на Assad; приветства силната подкрепа на Турция за сирийското население, включително чрез приемането на бежанци по турско-сирийската граница и позволяване на сирийската опозиция да се организира, и призовава Турция да продължи това;
8. приветства всички усилия, положени до този момент от сирийската опозиция, за обединяване извън страната и в нейните рамки; призовава за мирен и истински преход към демокрация, който да отговори на законните очаквания на сирийския народ и да се основава на приобщаващ диалог на всички демократични сили и компоненти на сирийското общество с цел започване на процес на дълбоки демократични реформи; призовава ЕС да подкрепи всички усилия на сирийската опозиция да се обедини и да установи ясна програма за демократична Сирия;
9. призовава Съвета и държавите-членки на ЕС да продължат да настояват за упражняването на засилен международен натиск върху сирийския режим; призовава държавите-членки на ЕС да ограничат дипломатическите връзки със Сирия и да прогонят сирийските посланици, както и да предприемат други подходящи мерки спрямо установените в ЕС сирийски дипломати в случай на тормоз или заплахи срещу хора в ЕС;
10. подкрепя решението на Съвета по външни работи от 23 януари 2012 г. за приемане на нови ограничителни мерки и призовава за по-силни санкции по отношение на сирийския режим, които да се приемат на 27 февруари 2012 г., като се отчетат неотдавнашните доклади, според които сирийският режим възнамерява да се противопостави на ограничителните мерки в частност чрез сътрудничество с Иран;
11. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, правителствата и парламентарите на държавите членки, правителството и парламента на Руската федерация, правителството и парламента на Китайската народна република, правителството и парламента на Сирийската арабска република и на правителството и парламента на Република Турция.